昭和44年9月5日発行　東京都千代田区役所（九段南1―6―11）
電　話（264）0151（大代表）　郵便番号102

区のおしらせ

No. 303

大地震に備えて 震災訓練

9月1日

新有楽町ビル周辺で

「東京に突然大地震がおそってきたら…」9月1日午前10時から、区役所、管下各消防署、各警察署、地元消防団などが参加して、有楽町1丁目の新有楽町ビルで、地震により火災が発生したことを想定して、震災訓練がおこなわれました。

この日は、まずビルに火災が発生したことを知らせる発煙筒がたかれてあたりに白い煙が充満するころ、ポンプ車、ハシゴ車、救急車などがつぎつぎに到着し、逃げおくれてビル内にいる者の救出や、放水による消火作業などを行ない、訓練は終了しました。

災害はいつおこるかわかりません。

ふだんから防災に対する意識をもって、災害に備えておきましょう。

〔写真　高層ビル火災の消火訓練〕

いつまでも元気で 長寿と健康を祝福して敬老会など

日本における平均寿命の延びは最近、大変著るしいものがあり、それに伴なって、老人人口の増加も、諸外国にみられないほどの早さですすんでいます。

そして、戦後から現在までの、激しい社会環境の変化によって、老人の暮しのうえに、いろいろな問題が生まれてきました。

長い年月にわたって、社会につくしてきた老人を敬い、その長寿を祝い、老人の福祉について関心と理解を深めることは、大変意義があることです。

こうして、昭和四十一年に、「敬老の日」として、九月十五日が国民の祝日となりました。

区では、この「敬老の日」をむかえ、区内に住む高令者（明治二十七年九月十六日以前に生まれたひと）の長寿と健康を祝福して、恒例の敬老会を催すほか、入浴とマッサージの無料サービスをつぎのとおり実施いたします。

□敬老会

とき　九月十六日　午後一時から午後四時まで

ところ　九段会館ホール

内容

あいさつ　遠山区長

記念品贈呈　遠山区長

祝辞　区議会議長

花束贈呈　小学生代表

謝辞　小学生代表

演芸　高令者代表

俗曲漫談ほか

□入浴とマッサージの無料サービス

対象　区内にお住みの七十才以上のお年より

とき

九月十七日

番町、富士見出張所管内のおとしより

九月十八日

神保町、神田公園出張所管内のおとしより

九月十九日

万世橋、和泉橋出張所管内のおとしより

時間は、いずれも午前十時から午後四時まで

ところ　九段会館

内容　入浴は、自由にできます。マッサージは、東京高等鍼灸学校の生徒が奉仕します。

なお、三日間とも、楽しい演芸があります。

□敬老金が贈られます

明治二十七年九月十六日以前に生まれて、都内に三年以上住んでいるひとに、敬老金五千円が贈られます。

また、敬老金をことしから受けられるようになったひとには、敬老バッジも、一緒にさしあげます

敬老金などは、九月十五日から十八日の間にお届けします。

なお、ことしから外国人のひとも、同様に受けられることになりました。

老人健康診査を受けられましたか

区では、九月三日から九月二十日までの間、医師会に委託して、老人健康診査を実施中です。

対象者（本年四月一日現在六十五才以上のひと）には、個別に通知しましたが、まだ受けていないひとは、この期間内に是非受診されるようおすすめします。

なお、対象者のうち、通知もれのひとがありましたら、至急区民部区民課保健衛生係（内線245）へご連絡ください。

千代田まつり

諸行事日程決まる

■音楽隊パレード

十月四日（土）午後二時から千桜小学校～須田町～神保町～靖国神社のコースを、海洋少年団、区立五中学校、大学などの音楽隊が参加行進します。

■風俗パレード（丸ノ内地区）

十月六日（月）午後二時から丸ビル、有楽町方面を行進します。

■風俗パレード（神田地区）

十月七日（火）午後二時から神田神社～神保町～靖国神社を八団体により行進します。

■皇居参観

十月八日（水）午後一時から定員三百名で行ないます。希望者は九月二十五日までに、出張所へ申し込んでください。

■千代田区民体育大会

十月十日（体育の日）午前九時から、外濠公園総合運動場で行ないます。雨天の時には延期します。

■植木市

十月四日から十二日まで、靖国神社境内で即売会を行ないます

■菊花大会

十月十六日から十一月十五日までの期間、靖国神社境内で行ないます。

■区民囲碁大会

十月十四日（火）午前九時から神保町区民会館内区民集会室で、各町会長推せん者によりトーナメント式で行ないます。

■区民将棋大会

十月十五日（水）午前九時から神保町区民会館内区民集会室で、各町会長推せん者によりトーナメント式で行ないます。

（協賛事業）

■古本まつり

十月二十七日から十一月三日まで錦華公園（第一会場）東京古書会館（第二会場）で神田古書店連盟四十五店により行ないます。

■神田〝とくの市〟

十月八日から十一日まで、大手町産業会館内で神田専門店会七十店により行なわれます。

丸ノ内に区民集会室できる

丸ノ内分室も移転、十六日から開設

番町出張所丸ノ内分室が移転いたします

このほど、番町出張所丸ノ内分室が完成し、九月十六日（火）に左記のところに移転いたします。

移転先は、千代田区丸ノ内三―三、電話(212)一九〇〇です。

番町区民会館に丸ノ内区民集会室を新設

区民のみなさんの各種の集会などに、お気軽に利用されている区民会館の区民集会室がもうひとつふえます。

名称　番町区民会館丸ノ内区民集会室

開設　昭和四十四年九月十六日（火）より

利用方法　備えつけの利用申込書に、所要事項を記入のうえあらかじめ、丸ノ内分室に提出して承認をうけてください。受付けは九月八日（月）からいたします。

利用料金

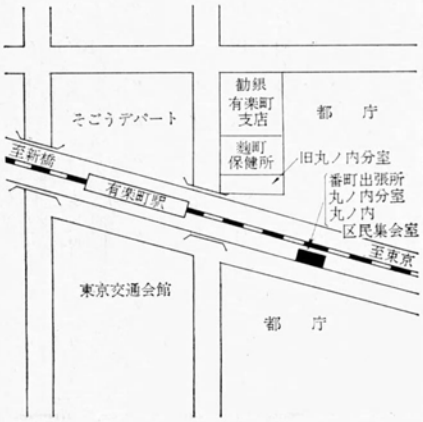
時間	使用料
2時間以内	300円
2時間をこえ4時間以内	600円
4時間をこえ6時間以内	800円
6時間をこえ8時間以内	1,000円
8時間をこえる場合	1,200円

備考＝夜間（四月から十月までは午後六時、十一月から三月までは午後五時以降をいう）の使用については使用料の五割を加算します

利用時間　午前九時から午後九時まで

日曜、祝祭日は、休館します。

〔付近略図〕



第7回 区民体育大会

区民の皆さん ふるってご参加ください

十月十日（体育の日）

外濠公園総合運動場で

十日が、雨天の時は十二日に、十二日が雨天の時は、十九日にそれぞれ延期します

〝二十九人に一人の当せん者〟

住宅難を反映する区立住宅の空家抽せん

このほど募集した区立住宅の空家抽せん会が、八月二十九日午前十時から、区役所の会議室で行なわれました。

今回の募集戸数は、それぞれ二戸ずつで富士見住宅への申込み数は、五十八で二十九倍、水道橋住宅は、三十六で十八倍となりました。

抽せんは、真剣な表情で見守るなかで行なわれ、当せん番号と補欠番号が決まりました。

当せんしたひとは、入居資格についての審査に合格したあと、正式に入居予定者となります。なお、入居は、九月中旬（富士見住宅の一部は十月上旬）の予定です。

▽当せん番号

富士見住宅　41・15

水道橋住宅　29・20

▽補欠番号

富士見住宅　56・30・21・26・53・18・13

水道橋住宅　2・15・25・18・14・32・6・17・36

軍人恩給が時効になります

軍人恩給（戦地加算）の請求権が九月三十日で時効になります。

軍人恩給は、軍人として勤務していた期間と、戦地加算期間とを加えた年数が、十二年以上あるひとがもらえます。（戦地加算期間は、満州、支那、南方方面が赴任期間の三倍、抑留期間は一倍）

この資格があって、まだ軍人恩給の請求をしてないひとは、お早めに厚生部厚生課厚生係（内線273）で手続きをしてください。

「区商連」従業員夏期研修会開く

区商連（千代田区商店街連合会）では、八月十六・十七日の二日間、千葉県の保田にある区立保田臨海学園で、夏期研修会を開きました。参加者四十名で、区体育指導員の指導のもとに、講義を聞いたり、水泳、キャンプファイアーなどを行なって、楽しい二日間をすごしました。

70才になったひとは
福祉年金の請求を

九月十五日は敬老の日です。私達はこの日を機会に皆様が永年社会につくされたことに対して感謝し、今後もますますお元気でご活躍くださるようお祈り申し上げます。

満七十才以上のひとで日本国籍を有するひとは、老令福祉年金をうけられます。

本来一定の期間かけ金を納めて老後や万一の事故に備える制度が国民年金ですが、福祉年金は全額国の負担によってまかなわれる制度なので、恩給があるひとや、ご本人、扶養義務者にある程度以上の収入がある場合は、その期間支給が停止されます。

しかし収入による支給制限も毎年緩和されていますので、まだ請求していないひとは、厚生部国民年金課でぜひ手続をして下さい。

なお、七十才になってから、五年間請求をしないと、時効になりますから、ご注意下さい。

商工融資をご利用ください

区では、商工業を経営しているひとに年間を通じて商工融資を行なっています。

お店や工場の運転資金、店舗の改造や、工場の設備改善などに、低利で償還期限の長い区の商工融資をご利用ください。

利率も、昨年より引き下げられて有利になりました。

▽**融資の対象**

区内に店舗または、工場を持っていて、二年以上経営している中小企業のひと

▽**融資の種目**

営業資金

一件五十万円以内、期限十八か月（三か月すえおき）利率は日歩二銭

設備資金

一件百万円以内、期限二十四か月以内（四か月すえおき）利率は日歩二銭

▽**申し込み先**

区民部商工課商工係

くわしいことは、（内線251・252）へお問い合わせください。

料理飲食等消費税の免税点が引上げられます

十月一日から料理飲食等消費税が変ります。

○飲食店、喫茶店の飲食は、……

一人一回八〇〇円まで免税

（現行は六〇〇円まで）

○料金前払制の食堂などで都が指定したお店は……

一品の価格が四〇〇円まで免税

（現行は三〇〇円まで）

○旅館の宿泊は……

一人一泊一、六〇〇円まで免税

（現行は一、二〇〇円まで）

○旅館の宿泊以外は……

一人一回八〇〇円まで免税

（現行は六〇〇円まで）

なお、宿泊の基礎控除額（八〇〇円）は変わりませんが、料金の税率が十％になり、（現行一人一回三、〇〇〇円以下十％三、〇〇〇円をこえたとき十五％）一本化になります。

九月・十月の千代田荘申込状況

（九月三日現在）

月日	曜日	申込人数	月日	曜日	申込人数
9/11	木	満員	9/26	金	休業
12	金	〃	27	土	満員
13	土	〃	28	日	〃
14	日	〃	29	月	〃
15	月	〃	30	火	〃
16	火	〃	10/1	水	〃
17	水	〃	2	木	〃
18	木	〃	3	金	〃
19	金	〃	4	土	〃
20	土	〃	5	日	〃
21	日	〃	6	月	〃
22	月	〃	7	火	〃
23	火	〃	8	水	休業
24	水	休業	9	木	満員
25	木	休業	10	金	〃

※　毎月一日から翌月の使用を受付けます。

ただし一人の宿泊申込みは、六日前から受付けます。

なお、現在は満員ですが、取消などにより空室が出ることもありますので、電話（内線241・242）などで問い合わせがあれば、その都度お知らせいたします。

「身元不明人をさがす相談所」の開設

全国で身元のわからない遺体は二万体もあり、現在、つぎのとおり「身元不明人をさがす相談所」がひらかれています。家族や知人で家出をしたとか理由がなく長い間消息がわからないようなことでお悩みのひとは、ご利用ください

期間―九月一日～三十日午前八時三十分～午後五時（日、祝日も開設）

場所―警視庁鑑識課（新庁舎内）

■**九月の野外子ども会日程**

▽十七日　堀留北児童遊園・芳林児童遊園　▽十八日　錦華公園・神田公園　▽十九日　佐久間公園・三崎町児童遊園　▽二十四日　築土神社・淡路公園　▽二十五日　平河町児童遊園・心法寺児童遊園　▽二十六日　北の丸公園皇宮警察寮・西神田公園　▽二十九日　竜閑児童遊園・東郷公園　▽三十日　芳林児童遊園・堀留北児童遊園

時間は、午後二時からです。

雨天・強風のときは中止します